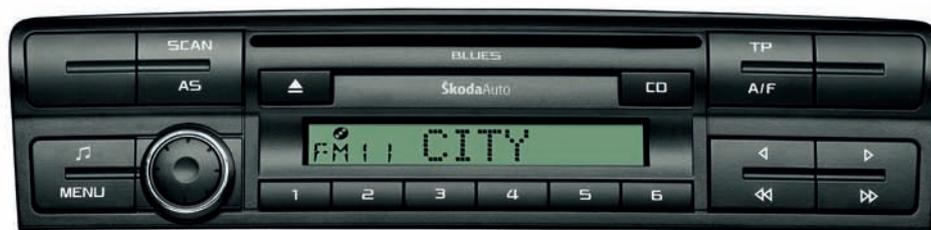
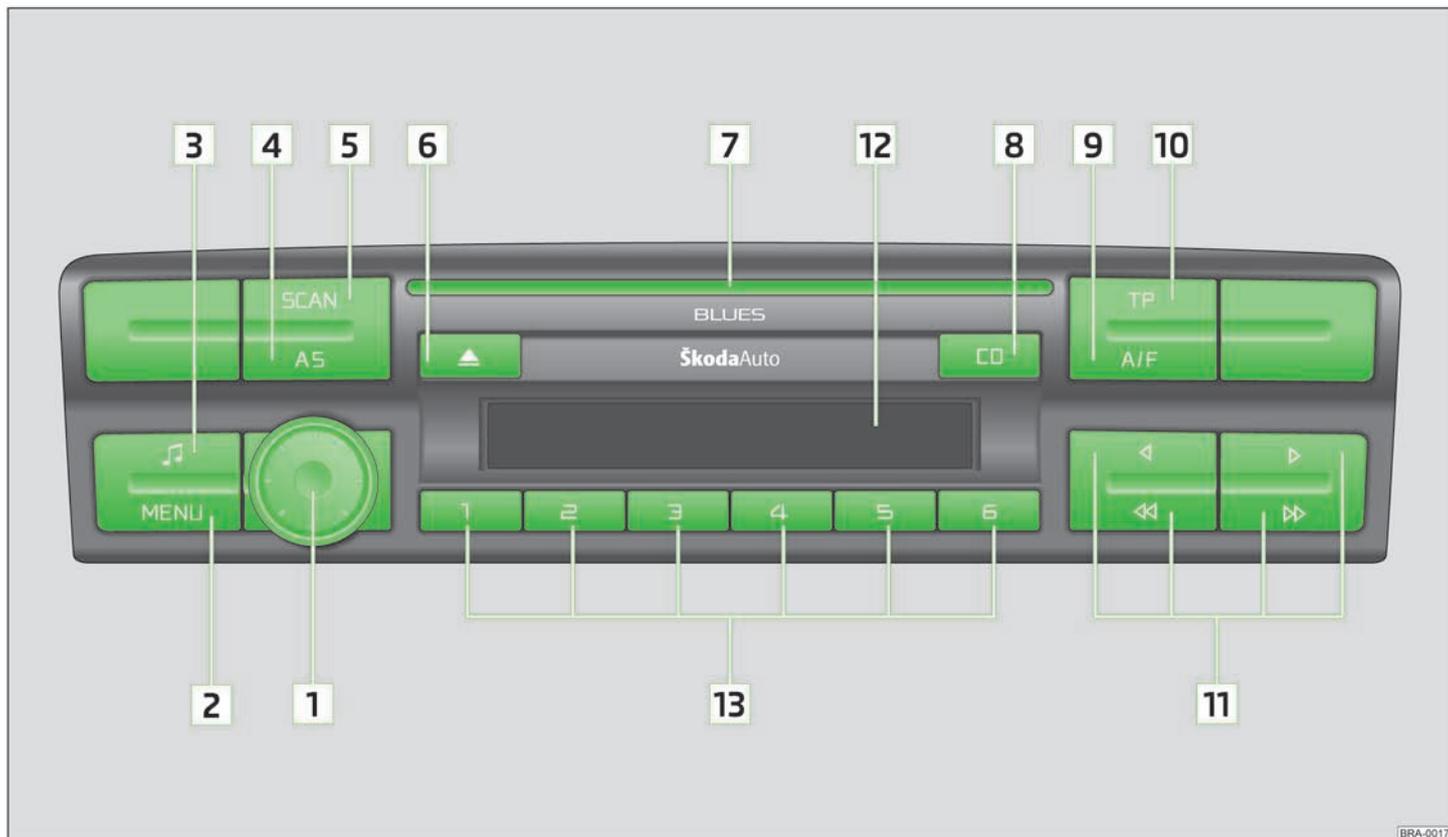




# Sistema de Música Blues Manual de Instruções





# Índice

## Avisos gerais

Manual de Instruções .....	2
Sinalética incluída no texto do Manual de Instruções .....	2
Rádio - vista geral .....	2
Informações importantes .....	2
Segurança anti-roubo .....	3
Ajuste básico .....	3
Modo de rádio .....	4

## Leitor de CD

Accionamento .....	6
--------------------	---

## Avisos gerais

### Manual de Instruções

Neste Manual de Instruções são descritas **todas as possíveis variantes de equipamento**, sem estarem assinaladas como equipamento extra, variante de modelo ou equipamento dependente do mercado.

Deste modo, **nem todos os componentes de equipamento**, descritos neste Manual de Instruções terão necessariamente de estar presentes no seu veículo.

O equipamento do seu veículo é descrito na documentação de venda, que recebeu na altura da compra do veículo. Para mais informações, consulte o seu vendedor ŠKODA.

### Sinalética incluída no texto do Manual de Instruções

#### Explicação dos símbolos

■ Fim de um parágrafo.

▶ O parágrafo continua na página seguinte.

### Rádio - vista geral

- 1 Botão de comando
  - ▶ Ligar e desligar o rádio (carregar)
  - ▶ Ajuste do volume de som (rodar)
  - ▶ outros ajustes de funções em diversos menus
- 2 Tecla basculante (MENU) para consultar os ajustes de menu com os parâmetros para o rádio ou leitor de CD
- 3 Tecla basculante (A) para ajustar o som
- 4 Tecla basculante (AS) para memorização automática das emissoras
- 5 Tecla basculante (SCAN) para activar o modo de rádio AM
  - ▶ procura rápida em cada uma das gamas de frequência
  - ▶ pesquisar o conteúdo do CD
- 6 Tecla de ejeção do CD
- 7 Ranhura de CD
- 8 Tecla (CD) para activar o modo de CD

- 9 Tecla basculante (TP) para activar a recepção de informações de trânsito
- 10 Tecla basculante (A/F) para comutar entre as gamas de frequência AM/FM
- 11 Teclas basculantes (◀ ▶, ◀▶ ▶▶)
  - ▶ procura manual de emissoras, procura rápida de emissoras
  - ▶ selecção de títulos no modo de CD, avanço e retrocesso rápidos no modo de CD
  - ▶ selecção dos itens de menu
- 12 Visor
- 13 Teclas de estação (1) - (6)
  - ▶ memorizar e seleccionar as emissoras de rádio
  - ▶ selecção do CD
  - ▶ Introdução do código

## Informações importantes

### Garantia

Para o aparelho são válidas as mesmas condições de garantia como para veículos novos.

Depois de expirada a garantia, o aparelho que tenha de ser sujeito a reparação é substituído por um aparelho devidamente testado e em perfeitas condições, com garantia de peças sobressalentes, mediante o pagamento de uma pequena taxa. Condição prévia é, no entanto, que a estrutura do aparelho não apresente quaisquer danos e que não tenham sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas não autorizadas.

### i Aviso

Para que um determinado dano possa ser abrangido pela garantia, o mesmo não pode resultar da manipulação inadequada do sistema nem de tentativas de reparação efectuadas por pessoas não qualificadas. Além disso, o aparelho não pode apresentar danos externos.

### Utilização do rádio

O rádio só deve ser utilizado, quando as condições de trânsito o permitirem. ▶

Os ajustes do volume de som devem ser seleccionados de modo a que os sinais acústicos provenientes do exterior, p. ex., sirenes de alarme de veículos prioritários (viaturas da polícia, ambulâncias e viaturas de bombeiros) sejam sempre audíveis.

#### Potência de saída

4x20 W

### ! ATENÇÃO

Concentre toda a sua atenção na condução do veículo! Enquanto condutor, é totalmente responsável pela segurança na estrada. Utilize as funções do rádio de modo a manter sempre o controlo sob o seu veículo em todas as situações de trânsito!

### Manipulação do visor

Trate o visor com cuidado, uma vez que a pressão dos dedos ou o toque com objectos afiados pode dar origem a amolgadelas ou riscos.

Pode limpar as impressões digitais no visor com um pano macio e, se necessário, com álcool puro.

### i Aviso

Não utilize quaisquer solventes, como gasolina ou terebentina, já que estes danificam a superfície do visor.

## Segurança anti-roubo

### Codificação anti-roubo

O seu rádio está equipado com uma codificação de conforto. Aquando da primeira colocação em funcionamento, o código de segurança é memorizado tanto no rádio como no veículo.

Depois de desligar e voltar a ligar a bateria, ligue primeiro a ignição e só depois o rádio.

Se quiser instalar o rádio num outro veículo, tem de introduzir o código de segurança. Nesse caso, contacte um concessionário ŠKODA ou um importador ŠKODA.

Uma vez que o aparelho só funciona depois de o código de segurança ser introduzido, a possibilidade de ser utilizado depois de roubado está praticamente excluída, o que contribui para um aumento da segurança anti-roubo.

### i Aviso

O código está memorizado no painel de instrumentos. Assim é automaticamente decodificado (codificação de conforto). Uma introdução manual do código não é por isso necessária em condições normais.

### Introdução do código

- > Com a ignição ligada, ligue o rádio. Surge a indicação **SAFE** e depois **1000**.
- > Com a ajuda das teclas de estação **[1]** - **[4]**, introduza o código de segurança.
- > Confirme o código de segurança, carregando prolongadamente na tecla de estação **[5]**.

Se confirmar a introdução de um código errado, pode repetir todo o procedimento mais uma vez.

Se o número do código for introduzido incorrectamente pela segunda vez, o aparelho fica bloqueado durante aprox. uma hora. Só depois de passada uma hora, durante a qual o aparelho e a ignição ficaram ligados, é que é então possível repetir a introdução do código de segurança.

O ciclo - duas tentativas, uma hora bloqueado - mantém-se válido.

## Ajuste básico

### Ligar e desligar o aparelho

- > O sistema é ligado ou desligado, carregando no botão de comando **[1]**.

Se o aparelho estiver ligado e a chave for retirada da ignição, o aparelho desliga-se automaticamente. Pode ligar novamente o aparelho, carregando no botão de comando **[1]**. Com a ignição desligada, o aparelho desliga-se automaticamente passado cerca de uma hora (protecção contra descarga da bateria do veículo).

Caso tenha desligado o rádio retirando a chave da ignição, o mesmo liga-se novamente quando voltar a ligar a ignição.

## Ajustes de som

- Carregando novamente na tecla basculante **[A]**, pode seleccionar o parâmetro desejado.
- Rodando o botão rotativo/de pressão **[1]**, pode ajustar o valor pretendido.

Pode seleccionar os seguintes parâmetros:

- **TRE** - ajuste dos tons agudos;
- **BASS** - ajuste dos tons baixos;
- **BAL** - ajuste do equilíbrio sonoro entre o lado esquerdo e o lado direito;
- **FAD** - ajuste do equilíbrio sonoro entre a parte de trás e a da frente.

## Ajuste das funções especiais

- Carregue na tecla basculante **[MENU]**, para activar o menu Setup.
- As funções individuais do menu podem ser seleccionadas, carregando na tecla basculante **[MENU]** ou nas teclas basculantes **[◀]**, **[▶]**, **[⏪]**, **[⏩]**.
- Rodando o botão de comando **[1]**, ajusta o valor pretendido.

### REG AUTO / REG OFF

Alguns programas de estações de rádio são interrompidos por determinados períodos nos programas regionais. Por esse motivo, os conteúdos dos programas regionais de uma emissora podem diferir de região para região.

O aparelho começa por tentar sintonizar frequências alternativas apenas para a emissora seleccionada.

Se, ainda assim, a qualidade for tão má ao ponto de poder conduzir à „perda do programa“, o aparelho aceita frequências „próximas“.

Ao seleccionar **REG AUTO**, a comutação para a emissora regional „próxima“ só ocorre se existir risco de perda da emissora. Ao seleccionar **REG OFF**, o receptor sintoniza a emissora regional „próxima“ sem limitações.

### GALA

O seu rádio aumenta o respectivo volume de som à medida que a velocidade de condução aumenta. Um valor de ajuste mais elevado significa uma subida mais acentuada do volume de som.

### LOUD

Com o volume de som num nível baixo, a função Loudness intensifica a faixa de frequências altas e baixas.

### BEEP

Ligar ou desligar o sinal sonoro ao memorizar emissoras de rádio.

### ON VOL

O seu rádio memoriza o último volume de som ajustado antes de ter sido desligado. Caso este valor seja superior, o volume de som é diminuído para o valor do parâmetro **ON VOL** depois de voltar a ligar o rádio.

### PHONE

Se o seu veículo estiver equipado com um sistema mãos-livres, a reprodução monofónica das chamadas telefónicas é feita através dos altifalantes do veículo.

### PDC AT

Se o seu veículo estiver equipado com „assistência ao estacionamento“, o volume de som é automaticamente diminuído para um valor pré-definido se a „assistência ao estacionamento“ estiver activa.

- **PDC AT0** - sem limitação do volume de som;
- **PDC AT1** - limita o volume de som ao nível médio;
- **PDC AT2** - limita o volume de som ao nível baixo;
- **PDC AT3** - colocação em modo de silêncio (Mute).

### AUX

Ajuste da sensibilidade de entrada **AUX LEV**:

- **AUX LEV 1** - nível elevado, destinado especialmente a notebooks;
- **AUX LEV 2** - nível médio, destinado especialmente a cassetes ou leitores de CD;
- **AUX LEV 3** - nível baixo, destinado especialmente a leitores de MP3.

## **i** Aviso

Cada alteração do ajuste é memorizada através da activação de um novo item de menu.

## Modo de rádio

### Comutação da gama de frequência

O seu rádio está equipado com gamas de frequência FM e AM. Para comutar entre cada uma das gamas, carregue prolongadamente na tecla basculante **[A/F]**.

Em cada uma das gamas FM1/FM2 e AM1/AM2 estão disponíveis 6 espaços de memória. Para comutar entre cada um deles, carregue brevemente na tecla basculante **[A/F]**.

## Procurar e memorizar as emissoras de rádio

### Procura manual

- Carregando na tecla basculante (◀) ou (▶), sintonize a frequência da emissora de rádio pretendida.

### Procura automática de emissoras SEEK

- Ao carregar na tecla basculante (◀◀) ou (▶▶), o rádio procura a emissora seguinte na gama de frequência seleccionada.

### Função SCAN

- Ao carregar na tecla basculante (SCAN), as emissoras de rádio disponíveis na gama de frequência actual são reproduzidas por breves instantes (durante dez segundos).
- Se carregar novamente na tecla basculante (SCAN), esta função é terminada e a emissora actual é reproduzida.

### Memorizar a emissora

- Depois de seleccionar a emissora de rádio, carregue na tecla de estação (13), na qual pretende memorizar a emissora, até esta ser colocada em modo de silêncio por breves instantes e ouvir um breve sinal sonoro.

### Procura automática com memorização das emissoras de rádio

- Carregue na tecla basculante (AS). É iniciada uma procura automática de emissoras, durante a qual as 6 emissoras com o sinal mais forte são memorizadas nos níveis FM2 e AM2. No visor é apresentada a indicação **STORE**. Isto só é válido para as gamas de frequência FM2 e AM2.

Quando a memorização das emissoras de rádio nas teclas de estação (13) estiver concluída, pode aceder à emissora de rádio pretendida carregando na tecla de estação (13).

## i Aviso

Sempre que carregar na tecla basculante (AS), as emissoras de rádio memorizadas da gama de frequência actual são actualizadas e novamente memorizadas.

## Radiotexto

Algumas emissoras de rádio enviam informações de texto suplementares, que são identificadas como radiotexto.

## i Aviso

- As informações de texto não estão necessariamente disponíveis em todas as emissoras de rádio.
- Consoante a qualidade de recepção do sinal, o rádio necessita de algum tempo para ler correctamente todos os caracteres apresentados.

## Informações de trânsito

### Activar e desactivar as informações de trânsito

Carregue na tecla basculante (TP); no visor aparece **TP**. Se estiver sintonizada uma emissora de rádio que não envie informações de trânsito, o rádio procura outra emissora que o faça. No visor é apresentada a indicação **TP SEEK**.

Se não for encontrada qualquer emissora de rádio que envie informações de trânsito, é apresentada a indicação **NO TP** no visor.

A apresentação de uma informação de trânsito interrompe automaticamente a reprodução do CD ou a transmissão da emissora de rádio que não está a enviar quaisquer informações de trânsito naquele momento. No visor é apresentada a indicação **INFO e o nome da emissora**. Depois de terminada a informação de trânsito, o rádio retoma automaticamente o modo de reprodução inicial.

Case queira desactivar o programa de trânsito, carregue novamente na tecla basculante (TP) e no visor a indicação **TP** apaga-se.

## Leitor de CD

### Accionamento

#### Colocar um CD

- Carregue na tecla **[CD]**, para seleccionar a fonte de reprodução: **CD** (leitor de CD interno), **EXT** (leitor de CD externo ligado ao rádio) ou **AUX**.
- Insira um CD cuidadosamente na ranhura de CD **[7]**, até que este seja recolhido automaticamente. A reprodução inicia-se automaticamente.

#### Funcionamento do leitor de CD

##### CD áudio: Seleccionar títulos

- Durante a reprodução do CD, carregue na tecla basculante **[◀]** ou **[▶]**, para seleccionar o título anterior ou seguinte.
- Para avançar ou retroceder rapidamente na reprodução de um título, carregue na tecla basculante **[⏮]** ou **[⏭]** durante mais tempo. A reprodução é retomada depois de soltar a tecla.

##### Ficheiros MP3: Seleccionar títulos

- Durante a reprodução do CD, carregue na tecla basculante **[◀]** ou **[▶]**, para seleccionar o título anterior ou seguinte.
- Para avançar ou retroceder rapidamente na reprodução de um título, carregue na tecla basculante **[⏮]** ou **[⏭]** durante mais tempo. A reprodução é retomada depois de soltar a tecla.
- Para folhear as pastas ou listas de reprodução (caso estas estejam incluídas no CD), carregue brevemente na tecla basculante **[⏮]** ou **[⏭]**.

##### Função SCAN

- Carregue na tecla basculante **[SCAN]**, para iniciar a procura no CD. São reproduzidos os primeiros 10 segundos de cada título.
- Para voltar ao modo de reprodução normal, carregue novamente na tecla basculante **[SCAN]**.
- Para seleccionar o título anterior ou seguinte, carregue na tecla basculante **[◀]** ou **[▶]**.

##### Terminar a reprodução do CD

- Para terminar a reprodução do CD e activar o rádio, carregue na tecla basculante **[A/F]**. O CD permanece dentro do aparelho.

##### Retirar o CD

- Carregue na tecla **[6]**, para ejectar o CD.

##### Apresentação de informações suplementares (ficheiros MP3)

Com a ajuda das teclas de estação **[1]** - **[6]**, pode seleccionar a apresentação de informações suplementares sobre ficheiros MP3 no visor:

- **[1]** - número da pasta e número do título;
- **[2]** - nome do título;
- **[3]** - nome do intérprete;
- **[4]** - nome do álbum;
- **[5]** - nome do ficheiro;
- **[6]** - nome da pasta.

#### **i** Aviso

- Se o CD ejectado não for retirado, é novamente recolhido por motivos de segurança.
- Se o rádio estiver a funcionar no modo TP antes de comutar para o modo de CD, a reprodução do CD é interrompida durante as informações de trânsito e o aparelho comuta para o modo de rádio. Terminadas as informações de trânsito, o aparelho comuta novamente para o modo de CD.

#### Reprodução aleatória de títulos

- Carregue na tecla basculante **[MENU]**, para activar o menu Setup.
- Com a ajuda das teclas de estação, pode seleccionar uma função do menu **MIX**.
- Rodando o botão de comando **[1]**, ajusta o valor pretendido.

##### MIX

Reprodução de títulos numa sequência aleatória.

- **MIX OFF** - a função do menu está desligada;
- **MIX CD** - reprodução dos títulos de um CD numa sequência aleatória;
- **MIX FLD** - reprodução dos títulos de uma determinada pasta (Folder) numa sequência aleatória;
- **MIX PLS** - reprodução da lista de reprodução (pasta memorizada no CD contendo os títulos seleccionados a partir de pastas individuais). Esta opção só está disponível se o CD reproduzido contiver uma lista de reprodução.

## Avaisos gerais sobre o modo de MP3

### Requisitos dos ficheiros e suportes de dados MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW com uma capacidade de 650 MB e 700 MB.
- Os CD devem corresponder à norma ISO 9660-Level 2, assim como ao sistema de ficheiros Joliet (single session e multisession).
- Os nomes dos ficheiros não devem ter mais do que 64 caracteres.
- A estrutura do índice está limitada a uma profundidade de 8 planos de índice.
- Na reprodução de ficheiros MP3 pode ser indicado o nome do artista, do álbum e do título, se estas informações existirem como ID3-Tag. Se não existir nenhum ID3-Tag, será indicado o nome da pasta ou do ficheiro.
- Não são suportadas listas de reprodução.

### Bitrate (fluxo de dados por unidade de tempo)

- O aparelho suporta ficheiros MP3 com taxas de bits de 32 até 320 kbit/s, assim como ficheiros MP3 com taxas de bits variáveis.
- Em ficheiros com taxa de bits variável, a indicação do tempo de transmissão pode não ser precisa.

## Avaisos sobre o manuseamento de CD

### Salto na transmissão

Superfícies de vias desniveladas e vibrações fortes podem causar saltos no CD.

### Formação de condensado

Com frio ou depois de chuvadas, pode formar-se condensado no leitor de CD. Isto pode levar a saltos na transmissão ou impedir a transmissão. Em tais casos tem de esperar até que a humidade se dissipe.

### Avaisos sobre a conservação de CD

Se um CD estiver sujo, nunca o limpe no sentido circular, mas sim de dentro para fora, com um pano macio que não largue fios. Se a sujidade for muito intensa, recomendamos que limpe o CD com um detergente próprio para CD disponível no mercado. Mas também neste caso não limpe o CD no sentido circular, mas sim de dentro para fora e depois deixe-o secar.

### Protecção contra sobreaquecimento

Se a temperatura do aparelho ultrapassar os 85 °C, a reprodução do CD é terminada por motivos de segurança.

## ! CUIDADO

- Nunca utilize líquidos tais como gasolina, diluente ou detergente para discos, pois caso contrário poderá danificar a superfície do CD!
- Nunca coloque os CD de modo a ficarem expostos directamente aos raios solares!
- Nunca escreva nem cole etiquetas sobre os CD!

## i Aviso

Qualquer sujidade ou dano num CD pode provocar dificuldades na „leitura“ das informações. A gravidade do erro de leitura depende da sujidade e/ou da gravidade do dano mecânico. Riscos profundos provocam erros de leitura, através dos quais o CD pode saltar ou até „ficar preso“. Todos os CD devem ser manuseados com cuidado e devem ser sempre guardados num invólucro de protecção.

## Entrada AUX

A entrada para uma fonte áudio externa AUX encontra-se por baixo do apoio de braço dos bancos dianteiros e está identificada com a inscrição **AUX**.

### Activar uma fonte áudio externa

- Carregue na tecla **(CD)** e volte a carregar na mesma tecla para seleccionar a entrada externa. Depois de ligar a fonte externa, a reprodução é iniciada automaticamente.

### Terminar a reprodução da fonte externa

- Carregue na tecla basculante **(A/F)**. É iniciada a reprodução da emissora de rádio anteriormente seleccionada.
- Carregue na tecla **(CD)** e seleccione a fonte de CD para a reprodução.

Uma fonte áudio externa, que esteja ligada na tomada AUX, apenas pode ser reproduzida através do rádio e dos altifalantes. As fontes áudio externas **não** podem ser operadas através do rádio.

No rádio pode seleccionar em qualquer momento uma outra fonte áudio. Enquanto não desligar a fonte áudio externa, esta fica sempre activada no fundo.

Encontrará informações sobre o accionamento das fontes áudio externas no manual de instruções do respectivo fabricante.

Para a tomada AUX é utilizada uma ficha jaque de norma de 3,5 mm. Se a fonte áudio externa não tiver esta ficha jack, tem de utilizar um adaptador.

### Adaptar o volume de som da reprodução da fonte áudio externa

O volume de som da reprodução da fonte áudio externa pode ser alterado com o regulador do volume de som do rádio.

Dependendo da fonte áudio ligada, o volume do som de saída pode ser alterado na fonte áudio externa.

Além disso, pode alterar a sensibilidade da entrada da tomada AUX » [Página 4](#), para assim adaptar o volume de som da reprodução da fonte áudio externa ao das outras fontes áudio ou para evitar distorções.

### ! ATENÇÃO

- Nunca coloque a fonte áudio externa no painel de comutação. Esta poderia voar no habitáculo devido a uma manobra súbita de condução e lesionar os passageiros.
- Nunca coloque as fontes áudio perto dos airbags. Estas poderiam ser atiradas devido ao disparo dos airbags para o habitáculo e lesionar os passageiros.
- Durante a condução não deve manter a fonte áudio externa na mão ou em cima dos joelhos. Esta poderia voar no habitáculo devido a uma manobra súbita de condução e lesionar os passageiros.
- Passe o cabo de ligação da fonte áudio externa de modo a que não o incomode durante a condução.

### ! CUIDADO

A tomada AUX só deve ser utilizada para fontes áudio!

### i Aviso

- O seu rádio não tem qualquer controlo sobre o ajuste do nível da fonte externa. Tenha em consideração que a qualidade máxima só é alcançada mediante uma combinação adequada entre a sensibilidade de entrada e a sensibilidade de saída da fonte externa (na maioria das vezes com o regulador do volume de som). Poderá encontrar informações detalhadas sobre este ajuste nos manuais de instruções dos aparelhos.
- Se estiver ligada uma fonte áudio externa através de AUX, equipada com um adaptador para o abastecimento externo de corrente, pode acontecer que o sinal áudio sofra interferências. Isso depende da qualidade do adaptador utilizado.
- Os altifalantes do veículo estão adaptados a uma potência de saída do rádio de 30 W.

A ŠKODA AUTO trabalha continuamente no desenvolvimento de todos os tipos e modelos. Pedimos a sua compreensão para o facto de, por esse motivo, ser possível proceder à introdução de alterações em qualquer ocasião, no que respeita ao fornecimento, equipamento e técnica. As indicações sobre o alcance de fornecimento, aparência, rendimentos, medidas, pesos, consumo de combustível, normas e funções do veículo correspondem ao nível de informações existente aquando da data-limite da redacção. Alguns equipamentos são instalados somente mais tarde (as informações são dadas pelos concessionários locais ŠKODA) ou propostos apenas em determinados mercados. Com base nas indicações, ilustrações e descrições deste manual não poderão ser feitas quaisquer exigências.

A reprodução, cópia, tradução ou qualquer outra utilização destas instruções não é permitida, nem mesmo parcialmente, sem a autorização escrita da ŠKODA AUTO.

Todos os direitos, segundo a lei sobre os direitos de autor, ficam exclusivamente reservados à ŠKODA AUTO.

Reservado o direito de proceder a alterações neste documento.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Blues: Octavia, Octavia Tour, Yeti  
Rádio portugalsky 05.2012  
S00.5610.86.65  
1Z0 012 149 EQ